

Communiqué de presse

Koenig & Bauer envisage un avenir radieux pour les presses offset sans mouillage Cortina avec plaques IMPRIMA

Prostějov/République tchèque, le 15 octobre 2018 – Des représentants de Toray Graphics en République tchèque, fabricant réputé de plaques offset sans mouillage, ont récemment visité l'entreprise Koenig & Bauer de Würzburg (Allemagne) pour discuter des relations entre les deux sociétés, en particulier pour ce qui est de la fourniture des plaques d'impression offset sans mouillage de Toray pour la presse Cortina de Koenig & Bauer.



La dernière installation, 2x Cortina, chez CPP, Belgique

« C'est incroyable de se dire que Koenig & Bauer est en activité depuis 200 ans », explique Mitsunori Hayashi, directeur général des ventes chez Toray. « Et l'entreprise ne cesse d'innover et de réussir. Nous sommes fiers d'être partenaires d'une société si prestigieuse, et d'apporter notre petite contribution à cette longue histoire. »

Add value to print!

« Un élément est resté constant tout au long de notre longue histoire, c'est le changement », affirme Dagmar Ringel, directrice du marketing chez Koenig & Bauer. « En 1995, nous étions connus sous le nom de KBA. Mais à l'approche de notre 200e anniversaire, nous avons mené d'importants efforts pour repenser notre image de société. Aussi avons-nous repris notre nom complet, Koenig & Bauer, qui reprend les noms des fondateurs de l'entreprise et qui atteste de la haute qualité de l'ingénierie allemande qui nous a beaucoup rendu service pendant tout ce temps. Cette appellation reflète mieux notre image de marque - à savoir ce que le marché pense de vous - et l'identité de la marque - à savoir ce que vous pensez de vous-même. Nous sommes une entreprise qui jouit d'une longue histoire, mais aussi une entreprise qui est entrée dans l'ère du numérique. »



Koenig & Bauer, Würzburg, Allemagne

Peter Benz, principal responsable Produit, a rejoint Koenig & Bauer suite à la drupa 2000 pour conduire le développement de la presse Cortina de Koenig & Bauer, présentée au salon pour la première fois mais considérée comme pas encore prête pour un déploiement commercial. « J'ai travaillé dans une imprimerie pendant 20 ans », relève Peter Benz. « L'un des problèmes clés auxquels nous avons toujours dû faire face concernait les incohérences associées à l'eau - l'eau utilisée dans les solutions de mouillage pouvaient provenir d'un lac ou d'une source de montagne, et chacune réagissait très différemment. Je pensais depuis longtemps que si nous pouvions retirer l'eau de l'équation, nous pourrions faire des progrès

Add value to print!

conséquents en termes de qualité et de fiabilité de l'impression offset. Nous avons essayé, comme d'autres fabricants de presses, de développer une solution offset sans eau, mais aucune de nos initiatives n'a été pleinement concluante. C'est pourquoi j'ai été très enthousiaste lorsque la presse Cortina a été dévoilée à la drupa 2000. C'était pour moi l'occasion de travailler avec une société novatrice pour développer un ensemble complet de consommables qui permettraient à la presse de répondre à cette promesse de l'impression offset sans mouillage, à savoir une combinaison d'encre, de blanchets, de papiers, et évidemment de plaques d'impression. »



Cortina – la presse d'impression offset sans mouillage

Peter Benz relève que la première cible de la presse Cortina, le secteur des journaux, était un terrain d'essai idéal pour l'offset sans mouillage, en raison précisément de la mauvaise qualité de papier utilisée. « L'offset sans mouillage fournit une meilleure qualité même sur du papier de mauvaise qualité », affirme-t-il. « Si la Cortina était au début réservée aux journaux, nous souhaitons garantir un niveau de qualité qui ouvrirait la porte aux imprimeurs de journaux visant à atteindre une meilleure exploitation de leurs presses en produisant des matériaux de marketing le jour et des journaux la nuit. Depuis la mise sur le marché de la presse en 2003, plus de 20 installations offset sans mouillage ont pu le faire. Notre partenariat avec Toray pour développer des plaques d'impression sans mouillage qui offrent la qualité dont nous avons besoin est un point essentiel de cette réussite. »

Si Koenig & Bauer propose des presses d'impression classiques et sans mouillage, Peter Benz pense qu'au final, la presse offset sans mouillage englobera la masse

TORAY

Add value to print!

des installations de presse bobine Koenig & Bauer à mesure que les entreprises tenteront de se diversifier au-delà des journaux. « L'impression sans mouillage sur la presse Cortina avec des plaques Toray offre une qualité commerciale », dit-il. « Sans compter que son très bref temps de calage garantit la possibilité de produire des petits tirages qui sont rentables. En utilisant la même presse pour produire des journaux la nuit et des documents de marketing le jour, ces entreprises sont en mesure d'atteindre un retour sur investissement rapide. De même, la technologie offrira à ces imprimeurs un avantage par rapport à la technologie d'impression numérique », conclut Peter Benz. « L'impression sans mouillage, c'est toute ma vie. La Cortina a été mon bébé. Au début, Koenig & Bauer était la première entreprise à réaliser des investissements conséquents dans l'impression offset sans mouillage, et la presse Cortina s'est avéré un bon investissement dans l'avenir de la société. Si l'on considère en particulier que davantage de pays imposent des réglementations environnementales plus strictes en imprimerie, l'impression offset sans mouillage devient classique. Nous envisageons un avenir radieux, et nous sommes fiers d'avoir Toray comme partenaire clé de l'innovation et comme collaborateur dans l'impression offset sans mouillage à mesure que nous avancerons dans le futur. »



M. Peter Benz



Mme Dagmar Ringel

À propos de Koenig & Bauer

Koenig & Bauer, second fabricant mondial de presses d'impression, propose la plus large gamme de produits du secteur. Depuis 200 ans, la société soutient les imprimeurs en leur proposant des technologies novatrices, des processus sur mesure et un large éventail de services. La gamme va des billets de banque aux livres, affiches, codages, magazines, publicités et journaux, en passant par les panneaux, les films, les emballages métalliques et en verre. L'impression flexo et

The logo for TORAY, featuring the word "TORAY" in a bold, blue, sans-serif font with a stylized graphic element above the letters.

Add value to print!

offset feuille et bobine, l'offset sans mouillage, l'impression en creux, l'impression au verso simultanée et la sérigraphie ou encore l'impression numérique : Koenig & Bauer est à l'aise dans quasiment tous les procédés d'impression, et leader du marché pour beaucoup d'entre eux. Pour l'exercice 2017, environ 5 600 employés très qualifiés ont généré dans le monde entier un chiffre de ventes annuelles de plus de 1,2 milliard d'euros.

À propos de Toray

Toray Industries Inc., leader mondial des plaques d'impression sans mouillage, est une société fondée en 1926 qui est désormais présente dans le monde entier, puisqu'elle possède des usines et bureaux de vente en Asie, en Europe, au Moyen-Orient, en Amérique du Sud et en Amérique du Nord. Toray est principalement active dans le secteur des tissus et textiles, des plastiques et produits chimiques, des produits informatiques, des solutions techniques et environnementales, des matériaux composites en fibre de carbone, des sciences de la vie, et bien d'autres. Beaucoup de ses produits reposent sur sa technologie exclusive des polymères, et sont couramment utilisés par les industries de l'électronique, de l'emballage, du textile, de l'automobile et de l'aviation. Les ventes annuelles récentes avoisinent les 15 milliards d'euros.

Toray Graphics, filiale de Toray Textiles Central Europe (TTCE), est implantée en République tchèque, où elle exploite une ligne de production de plaques d'impression sans mouillage ultra-moderne. Située à Prostějov, au cœur de l'Europe, l'entreprise regroupe l'ensemble des opérations commerciales, y compris les ventes, le service à la clientèle, le marketing, la production, ainsi que la R&D. Elle peut ainsi soutenir rapidement et plus efficacement le réseau indépendant des revendeurs et distributeurs Toray du marché européen.

DUOMEDIA

Monika Dürr

Tél. : +49 6104 944 895

E-mail : monika.d@duomedia.com

www.duomedia.com

TORAY

IMPRIMA - Division Graphics

Toray Textiles Central Europe s.r.o.

The TORAY logo, consisting of the word "TORAY" in a bold, blue, sans-serif font, with a stylized blue graphic element resembling a checkmark or a slanted line above the letter 'Y'.

Add value to print!

Prumyslová 4
79640 Prostějov
République Tchèque
Tél. : +420 (582) 303 800
E-mail : imprima@ttce.toray.cz
www.imprima.toray